

Formular „Erstantrag“

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Das vorliegende Formular ist für die erste Anfrage einer Studienbeihilfe für einen Studienabschnitt zu verwenden. Für alle weiteren Anfragen während des gleichen Studienabschnittes ist das Formular „Folgeantrag“ zu verwenden.
(1. Studienabschnitt - BTS/Bachelor, 2. Studienabschnitt - Master, 3. Studienabschnitt - Promotion)
- Bitte füllen Sie das Formular wenn möglich am PC aus und reichen Sie es bis spätestens zum **30. April 2021** ein.
- Wir empfehlen entweder das Formular persönlich abzugeben oder per Einschreiben mit Rückschein zu versenden. Wir versenden keine Empfangsbestätigungen.
- Alle Dokumente müssen in luxemburgischer, französischer, deutscher oder englischer Sprache verfasst sein; für alle anderen Sprachen ist eine offizielle Übersetzung beizufügen (Liste der vereidigten Übersetzer auf www.mj.public.lu)
- Nach Einreichung des Formulars können keine zusätzlichen Belege mehr hinzugefügt werden. Bitte warten Sie auf ein offizielles Schreiben, in dem Sie um die fehlenden Unterlagen gebeten werden.
- Bitte geben Sie bei jedem Kontakt mit dem Ministerium für Hochschulwesen und Forschung - CEDIES Ihre Aktennummer oder Ihre nationale Identifikationsnummer an.

Beizufügende Belege

Sie können alle Belege auf www.cedies.lu oder über den folgenden Link einsehen: [Beizufügende Belege](#).

Informationen zu den Antikumulierungsvorschriften

Sie müssen alle Beihilfen angeben, die Sie in Ihrem Wohnsitzland beziehen.

Dazu zählen folgende:

- a) staatliche Studienbeihilfen und gleichwertige Beihilfen (Stipendien des CROUS, Bourse régionale pour les formations sociales et paramédicales in Frankreich, kommunale Stipendien*, BAföG, Allocations d'études in Belgien usw.)
- b) alle sonstigen finanziellen Beihilfen (Kindergeld, Wohnungsbeihilfe usw.)

Achtung: Der Student muss für jedes Studienjahr alle erforderlichen Schritte in seinem Wohnsitzland unternehmen, um dort eine Studienbeihilfe zu beantragen. Die offizielle Antwort der zuständigen Behörde (Bewilligung oder Ablehnung) ist dem Formular beizufügen.

Anmerkung:

*Stipendien, die aufgrund eines besonderen Verdienstes vergeben werden, sowie die im Rahmen eines internationalen Mobilitätsprogramms (Erasmus+) gezahlten Stipendien sind nicht betroffen.



Staatliche Studienbeihilfe für Hochschulstudien SOMMER 2020 - 2021 „Erstantrag“

Der Behörde vorbehalten

Internes Aktenzeichen

Angaben zum Studenten

Identifikationsnummer
in Luxemburg:
(Sozialversicherungsnummer)

Name:

Vorname:

Geburtsdatum:

Staatsangehörigkeit(en):

Familienstand:

Tel.:

E-Mail-Adresse:

Beizufügende Belege

- ein Nachweis für Ihre Identität
(Kopie des Personalausweises, Reisepasses)

Gesetzliche Anschrift (nicht die Adresse des Studienortes)

Hausnummer,
Straße:

PLZ und Ortschaft:

Land:

Beizufügende Belege für Nichtansässige

- Frankreich: [Certificat de composition de famille](#)
 Belgien: [Certificat de composition de ménage](#)
 Deutschland: [Meldebescheinigung](#)
 Andere: [Certificat de résidence](#)

Bankdaten

Bitte geben Sie die Nummer eines, auf den Namen des Studenten, laufenden Girokontos (IBAN) an.

Beizufügende Belege

- ein Bankidentitätsnachweis (RIB) des Studenten oder beidseitige Kopie der EC-Karte (**keine Visakarte!**)

Studienland

Bitte geben Sie das Land an, in dem Sie studieren

Sozialversicherungsnummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Stipendium und Darlehen

Die finanzielle Unterstützung besteht aus mehreren Stipendien und einem Studentendarlehen.
 Das Basisstipendium ([bourse de base](#)) wird automatisch gewährt, wenn Sie die Anspruchsvoraussetzungen erfüllen.
 Für das Studentendarlehen und die anderen Stipendien, müssen Sie die entsprechenden Kästchen ankreuzen.

<p><u>Studentendarlehen</u> ja nein</p> <p>Ab dem Studienjahr 2020 - 2021 wird das Studentendarlehen nicht mehr automatisch gewährt, sondern nur noch auf Antrag des Studierenden.</p> <p>Das Studentendarlehen setzt sich aus einem Basisdarlehen und, je nach Situation, aus einem Zuschlag für Immatrikulationsgebühren und/oder einem Sozialzuschlag zusammen.</p>	<p><u>Für weitere Informationen</u></p>
<p><u>Sozialstipendium</u> ja nein</p> <p>Anmerkungen:</p> <p>(1) Das Sozialstipendium hängt vom Einkommen des Haushalts ab, zu dem Sie gehören. Der Teil der nicht in Form eines Stipendiums vergeben wird, wird in Form eines Darlehen gewährt (wenn dieses beantragt wurde).</p> <p>(2) Falls Sie kein Sozialstipendium beantragen möchten, sind keinerlei Belege erforderlich und das Stipendium wird Ihnen vollständig in Form eines Darlehens gewährt (wenn dieses beantragt wurde).</p>	<p>➔ Wenn Sie „ja“ angekreuzt haben, füllen Sie bitte Anhang 1 aus und fügen Sie die erforderlichen Belege bei. <u>Beizufügende Belege</u></p> <p>➔ Wenn Sie „nein“ angekreuzt haben, sind keine Belege beizufügen.</p>
<p><u>Mobilitätsstipendium</u> ja nein</p> <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div>	<p><u>Beizufügende Belege</u></p> <p><input type="checkbox"/> Kopie des Mietvertrags / Bescheinigung über eine Wohngemeinschaft</p> <p><input type="checkbox"/> Zahlungsbeleg für die Miete</p> <p><input type="checkbox"/> Ich habe keinen Mietvertrag.</p> <p>← Erklärungen</p>
<p><u>Familienstipendium</u></p> <p>Bitten geben Sie den Namen, den Vornamen und die nationale Kennnummer eines anderen Kindes ein, das studiert oder Begünstigter der finanziellen Beihilfe des Staates ist.</p> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 400px; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 400px; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> </div>	
<p><u>Zuschlag für Immatrikulationsgebühren</u> ja nein</p> <p>Für das laufende Studienjahr/Semester schon gezahlter Gesamtbetrag:</p> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin-left: 100px;"></div>	<p><u>Beizufügende Belege</u></p> <p><input type="checkbox"/> Rechnung(en) und Zahlungsbeleg(e) (Daueraufträge sind nicht zulässig)</p>

Sozialversicherungsnummer:

Angaben zum derzeitigen Hochschulstudium

Sie studieren derzeit:

in Vollzeit

in Teilzeit*

Dual

in Form eines Fernstudiums*

* Wenn Sie ein Fern- oder Teilzeitstudium absolvieren, geben Sie bitte die Zahl der ECTS an, für die Sie in diesem Semester immatrikuliert sind

Studiengang: (z. B.: Jura, Sprachen, Wirtschaft,...)

Abschluss, den Sie derzeit anstreben: (BTS, CPGE, Bachelor, Master, Promotion, ...)

Für welches Jahr des Studiengangs sind Sie im Studienjahr 2020-2021 immatrikuliert?

1. 2. 3. 4. 5. sonstiges:

Vollständiger Name der Bildungseinrichtung:

Ortschaft:

Land:

Ich leiste ein Mobilitätssemester / Erasmus+

Ich absolviere ein vergütetes Praktikum in Luxemburg.

Beizufügende Belege

Von der Bildungseinrichtung ausgestellte endgültige Immatrikulationsbescheinigung

Angaben zu abgeschlossenen Hochschulstudien

Erworbene Diplome	Studiengang	Jahr des Erwerbs

Sozialversicherungsnummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Angaben zu den Einkünften des Studenten

Verfügen Sie im Studienjahr 2020-2021 über Einkünfte? Ja Nein

Arbeitsort:

- Luxemburg
- Ausland
- Europäische Institution
- Internationale Institution

Art der Einkünfte:

- Lohn
- Aus-/Weiterbildungsvertrag
- Arbeitslosengeld
- RMG
- Waisenrente
- Vergütetes Praktikum

sonstige:

Bitte geben Sie die Einkünfte der vergangenen drei Monate an:

Monat	Steuerpflichtiger Betrag

Zusätzliche Informationen:

Ich habe meine berufliche Tätigkeit,
eingestellt um ein Studium zu beginnen/
wieder aufzunehmen, dies seit dem

--	--	--	--	--	--	--	--

Ich werde meine Arbeitszeit reduzieren,
um ein Studium zu beginnen/
wieder aufzunehmen, dies ab dem

--	--	--	--	--	--	--	--

Anmerkungen:

Beizufügende Belege

die letzten drei Lohnzettel, Bescheinigungen über Arbeitslosengeld, garantiertes Mindesteinkommen (RMG), Waisenrente usw. oder Arbeitsvertrag, falls noch keine Lohnzettel vorliegen

Sozialversicherungsnummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Finanzielle Beihilfe aus dem Wohnsitzland

CROUS oder Bourse du conseil régional (FR), Bafög (DE), Allocations d'études (BE) usw.

Achtung:

Bevor sie ihren Antrag in Luxemburg stellen, müssen Sie bereits alle erforderlichen Schritte in ihrem Wohnsitzland unternommen haben um dort eine Studienbeihilfe zu bekommen. Der offizielle Bescheid für das laufende Studienjahr muss dem Antrag für eine staatliche Studienbeihilfe aus Luxemburg beigefügt oder nachgereicht werden. Ohne diesen Bescheid kann die finanzielle Beihilfe nicht bewilligt werden. Ablehnungsbescheide welche die Behörde wegen administrativen Gründen erteilt, wie beispielsweise abgelaufene Frist oder fehlende Dokumente, werden nicht akzeptiert.

Beizufügende Belege

- Bescheid über die Bewilligung oder Ablehnung von der im Wohnsitzland erhältlichen finanziellen Beihilfen

Beispiele von beizufügenden Belege

- Nichtansässige: [Frankreich](#)
- Nichtansässige: [Belgien](#)
- Nichtansässige: [Deutschland](#)
- Nichtansässige: [Andere](#)

Sonstige Stipendien aus dem Wohnsitzland

Haben Sie ein anderes Stipendium für das laufende Semester erhalten?

Ja Nein

➔ wenn Sie „Ja“ angekreuzt haben, fügen Sie bitte folgenden Beleg bei

- Nachweis über die Art und Höhe des bewilligten Stipendiums

Kindergeld

Für den Studenten ab August 2020 gezahlter monatlicher Betrag (betrifft nicht die in Frankreich oder in Luxemburg ansässige Studenten)

- kürzlich ausgestellte Bescheinigung der zuständigen Kasse für Kindergeld

Beispiele von beizufügenden Belege

- Nichtansässige: [Belgien](#)
- Nichtansässige: [Deutschland](#)
- Nichtansässige: [Andere](#)

Wohnungsbeihilfe (APL, ALF, ALS usw.)

Ich beziehe eine Wohnungsbeihilfe. (siehe beizufügende Belege ➔)

Ich beziehe keine Wohnungsbeihilfe. (siehe beizufügende Belege ➔)

In meinem Wohnsitzland gibt es keine Wohnungsbeihilfe für Studenten. (keine beizufügende Belege)

Ich kann derzeit keine Belege beifügen, weil:

Ich habe eine Wohnungsbeihilfe beantragt, aber noch keine Antwort von der CAF erhalten.

Ich habe meine Wohnungsbeihilfe noch nicht beantragt.

Beizufügende Belege

- eine Bescheinigung über den monatlichen Betrag der vom Studenten bezogenen Wohnungsbeihilfen * (siehe Anmerkung)
- eine Bescheinigung über die Nichtzahlung oder Einstellung der Zahlung der Beihilfe * (siehe Anmerkung)

Anmerkung:

- * Die Bescheinigung muss:
- aktuellen Datums sein (nicht vor dem 1. August 2020 ausgestellt)
 - auf den Namen des Studenten ausgestellt sein
 - von der Familienkasse der Region Ihrer Studienanschrift stammen
 - den monatlichen Betrag der seit dem 1. August 2020 bezogenen Wohnungsbeihilfen ausweisen

Achtung

Ohne Angaben zum Datum des Beginns einer monatlichen Leistung beispielsweise der Einstellung der Zahlung, zieht das Ministerium für Hochschulwesen und Forschung - CEDIES die Leistung für den 6-monatigen Zeitraum zwischen 1. Februar 2021 und dem 31. Juli 2021 automatisch ab.

Gegebenenfalls können Sie einen Antrag auf Neuberechnung Ihres Stipendiums einreichen. Dieser Antrag ist schriftlich und samt des oben genannten Belegs der zuständigen Behörde einzureichen.

Sozialversicherungsnummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Anmerkungen:**Datenschutzklausel**

Bitte beachten Sie, dass Ihre personenbezogenen Daten vom Ministerium für Hochschulwesen und Forschung (Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche) in Übereinstimmung mit den gesetzlich geltenden Datenschutzvorschriften und, wie in den Datenschutzrichtlinien des Ministeriums für Hochschulwesen und Forschung (Politique de confidentialité du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche) eingehender detailliert, verarbeitet werden. Die Datenschutzrichtlinien des Ministeriums für Hochschulwesen und Forschung sind verfügbar unter:

<https://cedies.public.lu/fr/support/aspects-legaux/politique-confidentialite-mesr.html>.

Falschangaben

Wer eine der staatlichen Beihilfen auf der Grundlage wissentlich falscher oder unvollständiger Angaben bezogen hat, muss die bezogenen Beihilfen unverzüglich erstatten und kann mit den in Artikel 496 des Strafgesetzbuchs vorgesehen Strafen geahndet werden.

Hiermit bestätige ich, die oben stehenden Hinweise zur Kenntnis genommen zu haben, und ich erkläre, dass die von mir gemachten Angaben vollständig und richtig sind.

Ort

Datum

--	--	--	--

Unterschrift



Ein nicht unterzeichnetes Formular ist ungültig.

Anhang 1

Sozialversicherungsnummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Angaben zum Sozialstipendium

Auszufüllen, wenn Sie „das Sozialstipendium“ angekreuzt haben.

Angaben zu den Personen, die zum Unterhalt des Studenten beitragen

Name:

Vorname:

Familienbeziehung zum Studenten

Arbeitsort:

Personenstand:

Luxemburg

ledig

Ausland

verheiratet

Europäische Institution

in einer eingetragenen

Internationale Institution

Lebenspartnerschaft

geschieden

Anmerkung:

Name:

Vorname:

Familienbeziehung zum Studenten

Arbeitsort:

Personenstand:

Luxemburg

ledig

Ausland

verheiratet

Europäische Institution

in einer eingetragenen

Internationale Institution

Lebenspartnerschaft

geschieden

Anmerkung:

Beizufügende Belege

- Eine aktuelle Einkommensbescheinigung ausgestellt durch das Steueramt (ACD - www.impots.directs.public.lu), dass für Ihr Wohnsitzland zuständig ist.
- für in Frankreich ansässige Personen
Steueramt LUXEMBOURG Y
E-Mail: pphluxy@co.etat.lu
 - für in Deutschland ansässige Personen
Steueramt LUXEMBOURG Z
E-Mail: pphluxz@co.etat.lu
 - für in anderen Ländern ansässige Personen
Steueramt LUXEMBOURG X
E-Mail: pphluxx@co.etat.lu

Achtung:

Falls in der Einkommensbescheinigung „non imposable par voie d'assiette“ (nicht im Wege der Steuerveranlagung steuerpflichtig) angegeben ist, fügen Sie bitte ebenfalls alle vom Arbeitgeber, der Rentenkasse usw. in Luxemburg erstellten Lohn-/Gehalts-, Renten- oder Arbeitslosengeldbescheinigungen des Jahres 2020 bei.

Zusätzliche Belege für nicht gebietsansässige Studenten

- Kürzlich von der Steuerbehörde Ihres Wohnsitzlandes erstellter Steuerbescheid, der den steuerpflichtigen Betrag für jede Person angibt, die zum Haushalt des Studenten gehört und/oder zu dessen Unterhalt beiträgt (mehrere Bescheinigungen, falls der Haushalt nicht gemeinsam veranlagt wird).

Zusätzliche Belege für Beamte/Bedienstete einer internationalen oder europäischen Institution:

- Von der Institution an das CEDIES erstellte Bescheinigung für das Jahr 2020.